



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA V
Prokofievova 4, 851 01 Bratislava 5

Číslo: 4 Pv 433/19/1105-31
EEČ: 2-12-625-2020

Bratislava V 03.07.2020

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: zločin: týranie blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 odsek 1 písmeno a, odsek 3 písmeno d Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Bratislava V

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX XXXXX, Slovensko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: týranie blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 odsek 1 písmeno a, odsek 3 písmeno d Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

od presne nezisteného dňa roku 2008 do dňa 03.12.2019 v nepravideľných intervaloch v byte na 8. poschodí na XXXXX v Bratislave spôsobil svojej manželke XXXXX XXXXX fyzické utrpenie tým spôsobom, že na ňu kričal a bil ju rukami po tvári, udieral do tváre a do hrudníka, čo malo pretrvávať už 11 rokov, pričom sa to vystupňovalo tak, že od augusta 2019 približne dvakrát až trikrát mesačne ju fyzicky napáda a dňa 03.12.2019 vo večerných hodinách ju zbil tak, že ju udieral do oblasti pod lícami, pritom ju škrtil, udieral do hrudníka a počas bitky, ako sa bránila jej vykrútil prst na ľavej ruke, pričom svojím konaním dňa 03.12.2019 spôsobil poškodenú hematómy na bočnej strane krku o veľkosti približne 2 cm obojstranne, hematóm v oblasti vnútornej strany ramena o veľkosti 5 cm x 4 cm, opuch a obmedzenie hybnosti 4.prsta na ľavej ruke a viaceré bližšie neurčené povrchové poranenia, na čo poškodená utiekla k susede, kde sa jej následne vyhrážal, že ju zabije, keď to bude riešiť cez políciu, čím týmto poškodenú XXXXX

XXXXX svojím sústavným a dlhodobým konaním spôsobil fyzické utrpenie, vyvolával strach o jej život a zdravie a tým ohrozoval jej psychické zdravie,

Okresnému úradu v Bratislave, Odboru všeobecnej vnútornej správy,

pretože výsledky vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom.

Odôvodnenie:

Dňa 04.12.2019 vyšetrovateľ PZ Odboru kriminálnej polície OR PZ XXXXX V pod sp. zn.: ORP-961/1-VYS-B5-2019 v zmysle § 199 ods. 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie a toho istého dňa podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie XXXXX pre zločin týranie blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. a), ods. 3 písm. d) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. b) Trestného zákona v podstate na vyššie uvedenom skutkovom základe.

Po vykonanom dokazovaní v rámci vyšetrovania vyšetrovateľ PZ predložil dňa 25.06.2020 tunajšej prokuratúre návrh na postúpenie veci Okresnému úradu v Bratislave, Tomášiková 46, XXXXX na prejednanie priestupku podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku.

Preskúmaním na vec sa vzťahujúceho spisového materiálu som dospela k záveru, že predložený návrh vyšetrovateľa PZ je dôvodný.

Podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku prokurátor alebo policajt postúpi vec inému orgánu, ak výsledky vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom alebo iným správnym deliktom alebo by mohol byť prejednaný v disciplinárnom konaní.

Podľa § 2 odsek 1 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov priestupkom je zavinené konanie, ktoré porušuje alebo ohrozuje záujem spoločností a je za priestupok výslovne označené v tomto alebo v inom zákone, ak nejde o iný správny delikt postihnuteľný podľa osobitných právnych predpisov, alebo o trestný čin.

Zločinu týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. a), ods. 3 písm. d) Trestného zákona s poukazom na ustanovenia § 138 písm. b) Trestného zákona sa dopustí ten, kto blízkej osobe alebo osobe, ktorá je v jeho starostlivosti alebo výchove, spôsobí fyzické utrpenie alebo psychické utrpenie bitím, kopaním, údermi, spôsobením rán a popálenín rôzneho druhu, ponižovaním, pohrdavým zaobchádzaním, neustálym sledovaním, vyhrázaním, vyvolávaním strachu alebo stresu, násilnou izoláciou, citovým vydieraním alebo iným správaním, ktoré ohrozuje jej fyzické alebo psychické zdravie alebo obmedzuje jej bezpečnosť, a taký čin spácha závažnejším spôsobom konania – po dlhší čas.

Podľa ustanovenia § 2 ods. 1 Trestného zákona trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona účinného v čase, keď bol čin spáchaný. Ak v čase medzi spáchaním činu a vynesením rozsudku nadobudnú účinnosť viaceré zákony, trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona, ktorý je pre páchatela

priaznivejši.

Vyšetrovateľ PZ po vydaní uznesenia o začatí trestného stíhania a vznesení obvinenia vypočul obvineného XXXXX, poškodenú XXXXX, svedka XXXXX, svedka XXXXX, svedka XXXXX, svedka XXXXX, svedka XXXXX, svedka XXXXX, svedka XXXXX, svedka XXXXX. svedka XXXXX a zabezpečil znalecký posudok č. 30/2020 z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie psychiatria na obvineného XXXXX, znalecký posudok č. 8/2020 z odboru psychológia, z odvetvia klinická psychológia dospelých na obvineného XXXXX, znalecký posudok č. 12/2020 z odboru psychológia, z odvetvia klinická psychológia dospelých a psychológia sexuality na poškodenú XXXXX XXXXX ako aj ďalšie listinné dôkazy, z ktorých poukazujem najmä na lekársku správu k zdravotnému stavu poškodenej XXXXX XXXXX zo dňa 04.12.2019.

Obvinený XXXXX vo svojej výpovedi dňa 05.12.2019 po zákonom poučení pred vyšetrovateľom PZ okrem iného uviedol, že skutok, ktorý sa mu kladie za vinu v uznesení nie je pravda. S manželkou – poškodenou XXXXX XXXXX je ženatý už skoro 12 rokov, pričom spolu žijú v spoločnej domácnosti. Poškodená je dobrá manželka, avšak žiarlivá. Keď sa spolu hádajú, tak je to kvôli jej žiarlivosti. K fyzickým útokom uviedol, že také útoky sú medzi nimi vzájomné, keď ona dá facku jemu, tak on jej ju vráti. Navzájom sa udierajú, fackajú a poškodená mu vykrikuje, že má frajerky a vulgárne mu nadáva, pričom on jej tiež vulgárne nadáva. Ku skutku zo dňa 03.12.2019 uviedol, že ako prišiel domov tak začala po ňom poškodená vykrikovať, že má frajerky, na čo jej on dal jeho telefón, aby si prečítala jeho správy, pričom poškodená mu telefón hodila o zem a rozbila ho. Na to on zobral jej mobil a hodil jej ho o zem a rozbil. Poškodená naňho kričala a nadávala mu, pričom ich hádka trvala približne 10 minút a potom sa už nič nedialo. V noci, keď sa zobudil pohladkal poškodenú a chcel, aby si išla k nemu ľahnúť, ale ona nechcela. Ráno, keď sa zobudil už manželka v byte nebola a prišli si preňho policajti. Na otázky vyšetrovateľa PZ uviedol, že manželke sa dňa 03.12.2019 vôbec nevyhrážal, neškrtil ju, nebúchal ju do hrudníka a ani jej nevykrútil prst.

Poškodená XXXXX XXXXX vo svojej výpovedi dňa 04.12.2019 po začatí trestného stíhania a pred vznesením obvinenia po zákonom poučení pred vyšetrovateľom PZ okrem iného uviedla, že nezhody medzi ňou a obvineným začali po príchode na Slovensko od roku 2007. V priebehu rokov ju sporadicky napadol tak, že jej vulgárne nadával a bil ju. Uvedené konanie vyvrcholilo dňa 03.12.2019, kedy sa pohádali cez telefón, nakoľko ju manžel obvinil, že niekoho má. Ako prišiel domov vzal jej mobilný telefón a začali sa hádať, na čo on chytil jej telefón a hodil ho o zem, pričom sa mobil rozbil. Na to ona vzala jeho telefón a hodila ho o zem. Počas ich hádky za nimi došla dcéra, ktorá sa pýtala, prečo sa hádajú a prečo ju obvinený bije, na čo poškodená uviedla, že preto lebo obvinený nechce s nimi žiť. Ako toto obvinený počul prišiel za ňou odsunul ju oboma rukami a chytil jej ruku a vytočil jej prst. Keď mu povedala, že pôjde na políciu povedal, že s tým nemá problém, že nemá problém so zabitím. Následne poškodená opísala udalosť spred dvoch týždňov ešte pred útokom dňa 03.12.2019. V rámci daného incidentu ju mal obvinený chytiť oboma rukami za obe prsia s tým, že ona sa nemohla nadýchnuť a všetko, čo mal v izbe na ňu hádzal. Potom ju vzal do spálne, zvalil na posteľ a chytil ju pod krk oboma rukami. Začala kričať, na čo ju pustil, ale chytil ju za chodidlo a otočil ju, pričom doteraz ju bolí koleno.

Poškodená XXXXX XXXXX vo výpovedi dňa 05.12.2019 po vznesení

obvinenia po zákonom poučení pred vyšetrovateľom PZ okrem iného uviedla, že manžel ju podvádza a v deň 03.12.2019 v prípade ich poslednej hádky sa ho pýtala, koľkokrát ju podvádza, čítala si jeho správy a hádali sa. Hádku začali už telefonicky, keď mu hovorila, že už s ním nechce žiť, lebo ju podvádza a stále klame, pričom obvinený jej hovoril, že to nie je pravda, avšak poškodená zistila, že ju podvádza, lebo si čítala jeho správy v mobile a mal tam fotku nejakej ženy a písal jej tam, že ju ľúbi. Keď obvinený po telefonickej hádke prišiel domov, tak zobral jej telefón do ruky a po výmene názorov ho hodil o zem, na čo sa mobil rozbil. Poškodená následne zobrala mobil obvineného a hodila ho o zem tiež, na čo sa rozbil aj mobil obvineného. V čase ako sa hádali sa zobudila ich dcéra, ktorá im hovorila, že nech sa nehádajú a nech prestanú. Obvinený na to povedal dcére, že poškodená robí cirkus, lebo má niekoho. Na to dcéra išla spať a obvinený si išiel ľahnúť k nej. Poškodená chcela ísť za dcérou, avšak obvinený jej povedal, že on bude pri dcére a začal ju odtláčať z dcérinej izby, pričom jej vykrútil prsty na ruke. Poškodená následne išla do obývačky a keď obvinený vyšiel z izby nekomunikovali spolu. Na druhý deň ráno išla na políciu. Na otázky vyšetrovateľa okrem iného uviedla, že manžel - obvinený počas hádky dňa 03.12.2019 ju fyzicky nenapadol, nevyhrážal sa jej, ale kričal na ňu, že prečo sa mu hrabe v mobile a pozerá jeho správy. Ďalej uviedla, že prsty jej vykrútil vtedy, keď išla do detskej izby a on nechcel, aby tam bola. V závere svojej výpovede poškodená uviedla, že chce stiahnuť svoju výpoveď a chce to s manželom – obvineným riešiť inak.

Svedok XXXXX vo svojej výpovedi dňa 04.12.2019 po zákonom poučení pred vyšetrovateľom PZ okrem iného k veci uviedla, že je suseda obvineného a poškodenej a poškodená za ňou väčšinou prišla, keď ju manžel fyzicky napadol alebo jej ublížil. Poškodená začala za ňou chodiť 3 až 4 roky dozadu. Raz zobrala poškodenú aj k lekárovi asi pred rokom alebo dvoma, pretože poškodená mala napuchnutú tvár, rozbité pery a modriny pod očami a celom tele. Následne aj vo výťahu stretla neskôr poškodenú a videla na nej modriny a poškodená jej povedala, že manžel – obvinený ju stále bije. Svedkyňa však nikdy nebola prítomná, pritom ako ju manžel bil, ale videla iba následky na jej tele.

Svedok XXXXX vo svojej výpovedi dňa 04.12.2019 po zákonom poučení pred vyšetrovateľom PZ okrem iného k veci uviedla, že je suseda poškodenej a obvineného a videla ako má poškodená modriny pod okom niekedy na jar 2019, pričom inokedy videla, že má modriny aj na rukách v oblasti lakťa. Avšak nikdy nebola svedkom žiadnych incidentov medzi poškodenou a obvineným. Počula aj krik, väčšinou ženský, avšak nevie uviesť konkrétne slová.

Svedok XXXXX vo svojej výpovedi dňa 05.02.2020 po zákonom poučení pred vyšetrovateľom PZ okrem iného uviedla, že je riaditeľka škôlky, v ktorej poškodená pracuje. Viackrát videla, že poškodená má na sebe rôzne zranenia a opísala rôzne incidenty, ktoré jej poškodená povedala.

Svedok XXXXX vo svojej výpovedi dňa 05.02.2020 po zákonom poučení pred vyšetrovateľom PZ okrem iného uviedla, že je kolegyňa poškodenej. Poškodená sa jej viackrát priznala, že ju manžel bije. Zranenia na poškodenej videla v roku 2017, a to modriny na rukách v oblasti hornej časti paže, ale potom už žiadne zranenia na

nej nevidela.

Svedok XXXXX vo svojej výpovedi dňa 05.02.2020 po zákonom poučení pred vyšetrovateľom PZ okrem iného uviedla, že je kolegyňa poškodenej. Poškodená jej povedala, že s manželom – obvineným nevychádza dobre a že ju bije. Raz za dva a pol mesiaca videla, že poškodená má modriny a kríva, ale nikdy nevidela poškodenú spolu s obvineným.

Zo záverov znaleckého posudku č. 30/2020 z odvetvia psychiatrie, vypracovaného XXXXX po vyšetrení duševného stavu obvineného vyplýva, že obvinený XXXXX má osobnosť pomerne dobre diferencovanú, vybavenú primeraným intelektovým aparátom a hodnotovým rebríčkom so zníženou frustračnou toleranciou a sklonom k impulzivite v reaktívnych záťažových situáciách smerovaných na jeho ego, resp. v stave intoxikácie alkoholom, bez známkov dissociality a psychotizmu. Ovládacie a rozpoznávacie schopnosti u obvineného boli v čase spáchania skutku zachované. Pobyť obvineného na slobode nie je pre spoločnosť nebezpečný, agresivita nie je dominantnou črtou osobnosti obvineného. Psychiatrickým vyšetrením zároveň neboli zistené žiadne závažné psychické ochorenia u obvineného, ktoré by podmieňovali jeho správanie voči okoliu.

Zo záverov znaleckého posudku č. 8/2020 z odvetvia klinickej psychológie dospelých, vypracovaného XXXXX na obvineného XXXXX, vyplýva, že posudzovaný má diferencovanú osobnosť, v štruktúre bez znakov psychotickej alebo organickej poruchy s rozvinutou záujmovou sférou, pracovne adaptovaný so silným prosociálnym cítením k členom svojej rodiny a rozvinutými vyššími citmi. Charakterizuje ho emotivita s náznakmi afektobalilizácie v záťaži, ale s dostatočnou racionálnou kontrolou na jej zvládnutie, s dobrým sebaovládaním. Má aktívne, sebavedomé a energické správanie a využíva komunikatívnosť a bezprostrednosť pri nadväzovaní kontaktov. Intelektovo je priemerne diferencovaný s nenarušenými pamäťovými schopnosťami, ktoré sa nachádzajú v priemernom populačnom pásme. Manželstvo obvineného s poškodenou nebolo významnejšie narušené v jednotlivých zložkách, pričom je zjavné, že posudzovaný uprednostňuje klasické hodnoty a postavenie jednotlivých členov rodiny v rámci svojich sociokultúrnych odlišností. Z hľadiska vývinu a asimilácie v novom sociálnom prostredí a začlenenia sa členov rodiny však dochádza pod vplyvom sociálneho okolia k osobnostným zmenám u členov rodiny, a teda aj u poškodenej a obvineného. Dochádza k zníženiu miery tolerancie a v napätej atmosfére sa zvyšuje manželská konfliktogenosť. Napriek tomu manželstvo naďalej plní svoju funkciu, ako aj funkčného zázemia pre manželku a deti. K primárnemu motívu konania obvineného možno s určitou pravdepodobnosťou predpokladať, že primárny motív tvorila osobnostná vybavenosť obvineného povzbudená aktuálnym krízovým konfliktom, ktoré v súčasnosti determinovali konanie v čase spáchania činu. Konanie je v kontexte jeho osobnosti a životnej situácie v čase psychologicky zrozumiteľné. V súvislosti s resocializáciou u obvineného prevládajú skôr pozitívne faktory. Posudzovaný predstavuje primerane sociálne začleneného jedinca s pracovnou kvalifikáciou, ktorá mu zabezpečuje aj stabilizované podnikateľské aktivity na Slovensku. Má kvalitné a stabilné rodinné zázemie, rozvinuté citové a sociálne vzťahy k svojej bazálnej rodine. Je intelektovo a kognitívne bez porúch, s dostatočným sebaovládaním, ktoré reguluje emócie a

organizuje činnosť, pričom neboli objektivizované ani známky procesuálneho ochorenia ani abnormálnej štruktúry osobnosti. Z čoho vyplýva, že predpoklady na resocializáciu sú priaznivé. U posudzovaného neboli psychodiagnostickým vyšetrením zistené poruchy vnímania ani mnestických – pamäťových schopností vo všetkých fázach.

Zo záverov znaleckého posudku č. 12/2020 z odvetvia klinická psychológia dospelých a psychológia sexuality, vypracovaného XXXXX na poškodenú XXXXX XXXXX vyplýva, že u poškodenej ide o osobu, pri ktorej nie sú zaznamenané znaky svedčiace pre akútny psychotický proces a pri zohľadnený klinického psychologického vyšetrenia sú nepravdepodobné. Osobnosť poškodenej je charakteristická nezrelým typom zúženého prežívania s nejasnou preferenciou kognitívnych vs. emočných mechanizmov, čo znižuje efektivitu jej rozhodnutí. Prítomnosť vyhýbavého štýlu zvyšuje pravdepodobnosť nedostatočného rozlišovania zložitých emočných zážitkov. V modulovaní emočných prejavov nižšia kvalita s tendenciou k menej obvyklým sociálnym reakciám, vrátane agresie vznikajúcej v dôsledku zadržania uvoľňovania negatívnych emócií a nárastu vnútorného napätia. V čase vyšetrenia sú prítomné znaky svedčiace pre miernu reakciu na stres, čo je aj vzhľadom k zníženej kapacite pre zvládanie stresu očakávateľné v kontexte trvajúcej záťažovej životnej situácie, nakoľko nedošlo k adaptácii na nový stav pri odlúčení manželstva. Za rizikovú črtu, ktorá korešponduje s inkriminovaným skutkom je osobnostná nezrelosť prispievajúca k nestabilite ohľadom sebaobrazu. Poškodená hodnotí svoj vzťah s obvineným ako kolísavý, ale prevažne pozitívny. Ich spolužitie v rodine hodnotí ako situačne konfliktné, pričom vzťah hodnotí s ohľadom na deti, ku ktorým má manžel dobrý vzťah. Poškodená je schopná správne vnímať a reprodukovať prežitú udalosť a okolnosti ohľadom jej spolunažívania s obvineným. Jej výpoveď je možné z psychologického hľadiska považovať za špecificky menej vierohodnú, neboli však zistené všeobecné tendencie ku konfabulácii alebo nadmernej fantázii. Prípadne skreslenie ovplyvňuje vnímanie situácie v dôsledku mechanizmov myslenia pod emočnou záťažou. Interpretácia interpersonálnych javov prechodne podlieha vplyvu emócií a sú skreslené. Uvedené nachádza odraz v zmene výpovede u vyšetrovateľa s dopadom na výpoveď u znalca. K následkom poškodenej je možné uviesť, že poškodená vnímala a pociťovala konkrétne správanie obvineného týkajúce sa konfliktov v spolužití ako ohrozenie manželstva a výchovy detí jeho neverou (bez ohľadu na reálny stav). Toto u nej vyvolávalo strach, prehľbovalo negatívnu emočnú bilanciu a viedlo k zlyhaniu v kontrole spojeným s útokmi (verbálnym na manžela), čo prispievalo ku konfliktnosti. Vyšetrením neboli zistené závažné následky, ktoré by boli v priamej a výlučnej spojitosti so správaním obvineného (útokmi, tak ako ich opísala), pričom k obrazu v čase vyšetrenia prispieva traumatizácia pri nízkej miere adaptácie na odlúčenie od manžela. Znaky typické pre týranú osobu sa vyskytujú len v malej miere a stav je celkovo hodnotený ako netypický pre týranú osobu z psychologického hľadiska. Prežívanie poškodenej vo vzťahu k správaniu obvineného je dané obavami z rozpadu manželstva v dôsledku vzájomných podozrení na neveru. Priebeh je nepredvídateľný, kolísavý v intenzite v súlade s nestabilitou a nezrelosťou poškodenej. Doba trvania začiatku výskytu prevažujúcich negatívnych emócií spojených s útokmi obvineného na ňu sa viaže k obdobiu spoločného života na Slovensku od roku 2007, kde je ilustratívne relevantné „kedy vyhodila nejaké veci z bytu po jeho bývalej frajerke“. U poškodenej sa zistili znaky svedčiace pre reakciu na stres, ktorý môže čiastočne pochádzať zo zdroja opakujúcich sa konfliktov

s manželom. Pravdepodobná je emočná závislosť od neho, pričom sú prítomné znaky reakcie na stres. Celkovo však bilancia znakov typických pre týrané osoby nenasvedčuje o tomto stave u poškodenej z psychologického hľadiska. Medzi poškodenou a obvineným sa nevytvoril interakčný vzorec zakladajúci sa na jednoznačnej stabilnej prevahe tyrana nad týranou osobou, pričom kolísanie v tejto roli pri zachovaní schopnosti násilníkovi oponovať a presadzovať svoje potreby poškodenú v značnej miere diskvalifikuje v roli týranej osoby.

Z lekárskej správy (nález) zo dňa 04.12.2019 k zdravotnému stavu poškodenej XXXXX XXXXX vyplýva, že poškodená sa dostavila na centrálny príjem Nemocnice sv. Cyrila a Metoda, kde uviedla, že bola napadnutá manželom, ktorý ju opakovane napáda. Uviedla, že manžel ju škrtil, fackal, bolí ju nos a vykrútil jej ľavú ruku, pričom ju bolí štvrtý prst a udrel ju aj do hrudníka. Z objektívneho nálezu vyplynulo, že hlava a nos boli na pohmat nebolestivé. Ľavá strana líca na dotyk bolestivá. Šija neoponuje a na krku boli prítomné z bočnej strany hematómy o veľkosti približne dva centimetre obojstranne. Hrudník bol bez deformít. Na ľavej hornej končatine bol prítomný opuch 4. prsta s obmedzením hybnosti, ale bez deformít alebo traumatických zmien. V oblasti vnútornej strany ramena bol hematóm o veľkosti 5 cm x 4 cm.

Týraním v zmysle ustanovenia § 208 Trestného zákona sa rozumie také úmyselne zlé nakladanie s blízkou, či zverenou osobou, ktoré sa vyznačuje hrubším stupňom necitlivosti a bezohľadnosti s určitým trvaním a ktoré týraná osoba pre jeho hrubosť, bezohľadnosť alebo bolestivosť pociťuje ako ťažké prikorie.

Pod pojmom fyzické a psychické utrpenie treba rozumieť taký stav, ktorý sa vyznačuje telesnými alebo duševnými bolesťami, ktoré ovplyvňujú obvyklý spôsob života takejto osoby a netrvajú celkom krátky, prechodný čas.

Na podklade zabezpečených dôkazov je potrebné konštatovať, že medzi obvineným XXXXX a poškodenou XXXXX XXXXX (vo vzťahu manžel a manželka), dochádza dlhodobo k vzájomným nezrovnalostiam, verbálnym, aj vulgárnym prejavom, urážkam, niekedy až vzájomným napádaniam, pričom treba podčiarknuť, že tieto slovné výmeny názorov a fyzické napádania sú vzájomné. Nie je možné určiť, že by medzi obvineným a poškodenou išlo o vzťah tyran – obeť. Obidve osoby dlhodobo spolu žijú v jednej domácnosti a ako potvrdili obaja, pôvodom ich vzájomných hádok bývajú podozrenia na vzájomnú neveru. Ku konfliktom dochádza najmä v situácii, kedy poškodená prejavuje svoju žiarlivosť a upodozrieva obvineného, že ju podvádza a má milenky. Z jednotlivých výpovedí svedkov vyplynulo, že k podobným útokom malo dochádzať už častejšie, avšak všetky opísané udalosti svedkovia majú iba sprostredkované, z rozprávania poškodenej.

Zo zistenej dôkaznej situácie je možné dovodiť, že obvinený sa voči poškodenej dopúšťal určitého protispoločenského konania, nebolo však preukázané, že by toto jeho konanie dosiahlo takú intenzitu a hrubosť, aby mohlo byť posúdené ako stíhaný zločin, nakoľko nebolo jednoznačne preukázané, že zo strany obvineného išlo v danom prípade o také konanie voči poškodenej XXXXX XXXXX, ktoré by naplnilo všetky znaky skutkovej podstaty tohto zločinu. Zo všetkých útokov opísaných poškodenou od roku 2007 sú v spise zadokumentované lekárske správy iba k útokom zo dňa 03.12.2019 a zo dňa 09.12.2017. Na základe

zadokumentovaných skutočností nie je možné konštatovať, že by bol naplnený jeden zo základných znakov vyžadovaných pre týranie spočívajúci v sústavnosti alebo v opakovaní útokov, pričom v danom prípade z vykonaného dokazovania nepochybne vyplýva, že manželstvo obvineného a poškodenej je problémové a že obvinený a poškodená sa navzájom voči sebe správajú v určitých situáciách agresívne. Pre vyhodnotenie stíhaného konania z hľadiska trestnoprávnej zodpovednosti pre stíhaný zločin však je podstatné, že intenzita, závažnosť a následky tohto konania neboli takého charakteru, aby ho bolo možné podradiť pod pojem týranie v trestnoprávnom zmysle. Dokazovaním, ktoré bolo vo veci doteraz vykonané, také konanie obvineného voči poškodenej, ktoré by bolo možné podradiť pod ustanovenie § 208 Tr. zák., vrátane úmyslu obvineného týrať poškodenú, preukázané nebolo.

Podľa zabezpečených dôkazov bolo agresívne správanie obvineného situačne podmienené a vyvolávané predovšetkým žiarlivostnými scénami zo strany poškodenej. Jeho konanie primárne nesmerovalo k tomu, aby poškodenej spôsoboval utrpenie, ale išlo o konflikty vyplývajúce zo vzájomného podozrievania z nevery. Poškodená v týchto konfliktných situáciách pritom nebola pasívna, ale konala podľa vlastného uváženia a v prípade, že s konaním obvineného nesúhlasila, prejavovala odpor a presadzovala vlastný názor. Doposiaľ vykonané dokazovanie teda nenasvedčuje tomu, že by išlo o nerovný vzťah tyrana a obeť, kde mal tyran vždy „navrch“, ale že ide o problémové manželstvo. S uvedeným korešpondujú aj skutočnosti zistené znaleckým dokazovaním, z ktorého vyplýva, že poškodená nevykazuje znaky typické pre týranú osobu, pričom má plne zachované schopnosti obvinenému oponovať a vyjadrovať a presadzovať svoje názory. Uvedená skutočnosť vyplýva aj z oboch výsluchov poškodenej, v rámci ktorých uviedla, že potom ako jej obvinený rozbil mobil, rozbila aj ona jeho mobil.

V danom prípade teda ide v prvom rade o nie veľmi fungujúci vzťah medzi manželom a manželkou, sprevádzaný opakujúcimi sa vzájomnými konfliktami vyvolávanými podozreniami zo vzájomnej nevery, ktoré vyúsťujú až do vzájomného slovného a fyzického napádania. Ide pritom o obojstranné konflikty, na vzniku a priebehu ktorých mali svoj podiel obaja.

Podľa výsledkov doposiaľ vykonaného dokazovania stíhané konanie obvineného nenaplnilo ani znaky skutkovej podstaty iného trestného činu, uvedeného v osobitnej časti Trestného zákona. Vo vzťahu k trestnému činu ublíženie na zdraví podľa § 156 Trestného zákona je potrebné uviesť, že z dostupných a zabezpečených lekárskeho správ týkajúcich sa zranení poškodenej nevyplýva, že by zadokumentované zranenia dosahovali takú intenzitu, aby bolo predmetné konanie možné subsumovať pod pojem „ublíženie na zdraví“ podľa § 123 ods. 2 Trestného zákona, nakoľko z lekárskeho správ vyplýva, že nedošlo k traumatickým zmenám a nie sú tam uvedené skutočnosti, na základe ktorých by sme mohli konštatovať, že poškodená mala iba nie na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života. Zároveň je možné konštatovať, že konanie obvineného nemožno subsumovať ani pod skutkovú podstatu prečinu nebezpečného vyhrážania podľa § 360 Trestného zákona a to i s poukazom na rozpory vo výpovediach poškodenej, ktorá vo výpovedi po začatí trestného stíhania uviedla, že obvinený sa jej vyhrážal, čo ale vo výsluchu po vznesení obvinenia poprela. Taktiež nie sú žiadni priami svedkovia poškodenou opísaného konania zo strany obvineného. Avšak z výpovedí svedkov – kolegýň

a susediek vyplýva, že poškodená chodila sporadicky po dlhší čas s modrinami, čo nasvedčuje, že medzi poškodenou a obvineným dochádzalo k sporadickým fyzickým útokom, avšak ich intenzita nebola dostatočná na naplnenia znakov skutkovej podstaty niektorého z trestných činov uvedených v osobitnej časti Trestného zákona. Zároveň považujem za nutné poukázať na skutočnosť, že výpovede svedkov ohľadom daného skutku sú sprostredkované, nakoľko vychádzajú z rozprávania poškodenej, ktorá im mala niektoré incidenty opísať.

Predmetné konanie obvineného XXXXX, XXXXX by však s poukazom na zabezpečené dôkazy bolo možné posúdiť ako priestupok proti občianskemu spolunažívaniu v zmysle ustanovenia § 49 ods. 1 písm. d) podľa zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, uvedenú vec je preto potrebné postúpiť na vykonanie konania o priestupku Okresnému úradu v Bratislave.

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Jarmila Poráziková
prokurátorka